

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2004

που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2004/13 σχετικά με την παροχή υπηρεσιών διαχείρισης συναλλαγματικών διαθεσίμων σε ευρώ από το ευρωσύστημα προς κεντρικές τράπεζες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης, προς χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης και προς διεθνείς οργανισμούς

(ΕΚΤ/2004/20)

(2004/916/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 12.1, 14.3 και 23,

Άρθρο 1

Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2004/13 τροποποιείται ως εξής:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1) Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

(1) Οι πελάτες που μπορούν να αποτελούν αποδέκτες υπηρεσιών διαχείρισης συναλλαγματικών διαθεσίμων του Ευρωσυστήματος, σύμφωνα με την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2004/13⁽¹⁾, είναι χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκτός ΕΕ), κεντρικές τράπεζες ή νομισματικές αρχές εκτός ΕΕ και διεθνείς οργανισμοί.

«Κατευθυντήρια γραμμή της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 1ης Ιουλίου 2004, σχετικά με την παροχή υπηρεσιών διαχείρισης συναλλαγματικών διαθεσίμων σε ευρώ από το Ευρωσύστημα προς κεντρικές τράπεζες και χώρες εκτός ζώνης ευρώ και προς διεθνείς οργανισμούς (ΕΚΤ/2004/13)».

(2) Λόγω των πρόσφατων εξελίξεων και κατόπιν περαιτέρω εξέτασης, το διοικητικό συμβούλιο κρίνει χρήσιμη τη διεύρυνση του ορισμού του «πελάτη», προκειμένου αυτός να συμπεριλάβει τα κράτη μέλη που δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ και τις εθνικές κεντρικές τράπεζές τους (ΕθνΚΤ). Ως εκ τούτου, η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2004/13 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

2) Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

(3) Σύμφωνα με τα άρθρα 12.1 και 14.3 του καταστατικού, οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΚΤ αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του κοινοτικού δικαίου,

α) η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«οι “παντός τύπου τραπεζικές συναλλαγές” συμπεριλαμβάνουν την παροχή υπηρεσιών διαχείρισης συναλλαγματικών διαθεσίμων του Ευρωσυστήματος προς κεντρικές τράπεζες και χώρες εκτός ζώνης ευρώ, και προς διεθνείς οργανισμούς, σε σχέση με τη διαχείριση των συναλλαγματικών διαθεσίμων των εν λόγω κεντρικών τραπεζών, χωρών και διεθνών οργανισμών.»

(¹) ΕΕ L 241 της 13.7.2004, σ. 68.

β) η τέταρτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ως “πελάτης” νοείται κάθε χώρα (συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων αρχών ή δημόσιων υπηρεσιών), κεντρική τράπεζα ή νομισματική αρχή εκτός ζώνης ευρώ ή διεθνής οργανισμός, που αποτελεί αποδέκτη υπηρεσιών διαχείρισης συναλλαγματικών διαθεσίμων του Ευρωσυστήματος τις οποίες παρέχει μέλος του Ευρωσυστήματος.»

γ) η τελευταία περίπτωση διαγράφεται.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να ισχύει στις 22 Δεκεμβρίου 2004.

Άρθρο 3

Αποδέκτες

Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται στις ΕθνΚΤ των κρατών μελών που έχουν υιοθετήσει το ευρώ.

Φρανκφούρτη, 16 Δεκεμβρίου 2004.

Για το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ

Ο πρόεδρος της ΕΚΤ

Jean-Claude TRICHET